भारत सरकार Government of India
परमाणु ऊर्जा विभाग Department of Atomic Energy
भारी पानी संयंत्र कोटा Heavy Water Plant Kota

भापासंको HWPK/ उत्पादन Prod/2018/ 01 — दिनांक Date: 01/01/2019

ई-टेंडर नोटिस सं.: भापासंको/उत्पादन/2018/506
e-TENDER NOTICE NO: HWPK/PROD/2018/506

भारत के महामहिम राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से महाप्रबंधक, भारी पानी संयंत्र (कोटा), डाक: अणुशक्ति-323 303, वाया कोटा (राजस्थान) द्वारा पात्र ठेकेदारों से दो बोली में निम्नलिखित कार्य एवं ब्यौरे के अनुसार ऑन लाइन ई- निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं :

Online item rate tenders are invited through e-tendering mode by the General Manager, Heavy Water Plant Kota, Anushakti 323 303, Via: Kota (Rajasthan) for and on behalf of the President of India in two part bids, from eligible contractors for the work and as per the details given below:

1	एनआईटी सं. NIT No.	भापासंको/उत्पादन/2018/506 **HWPK/PROD/ 2018/506**
2	कार्य का नाम Name of work	"भापासं(को) प्लांट साइटपर, प्योरिफिकेसन युनिट में खाली ड्रमों को स्पेशियल मेटेरियल भरने के लिये तैयार करना, स्पेशियल मेटेरियल से भरे ड्रमों की हेंडलिंग एवं स्थानांतरण; रासायनिकों की हेंडलिंग, स्टोरेज एवं उनका उपयोग हेतु घोल तैयार करना; सील/ल्यूब/सोर/ उपचारित ऑयल, होज इत्यादि की की हेंडलिंग; सिवेज शोधन प्लांट के प्रचालन में सहयोग; तथा जल शोधन संयंत्र में न्युट्रलाइजेसन पिट की सफाई से सम्बन्धित कार्य में सहायता" "Work related to Assistance in Purification Unit for preparation of empty drums' for special material filling; handling & shifting of special material filled drums; Chemicals' handling, storage & preparation of their solutions for use; handling of seal/ lube/ sour/ treated oils, hoses; Assistance in Operation of Sewage Treatment Plant and cleaning of neutralisation pits in WTP at HWPK site"
3	निविदा की आंकलित लागत, जीएसटी सहित Estimated cost oftender including GST	**₹ 20,18,000/-**
4	ईएमडी EMD	**₹ 40,360/-**
5	कार्य पूर्ण होने की अवधि Completion period	एक वर्ष **One Year**
6	निविदा प्रक्रिया शुल्क Tender Processing Fee	₹ **1,191/-** जिसका भुगतान डेबिट/क्रेडिट कार्ड (मास्टर/वीजा) या पीएनबी नेट-बैंकिग द्वारा किया गया हो । ₹ **1,191/-**, to be paid by Debit / Credit Card (Master / Visa) or by PNB Net-Banking.
7	ईएमडी जमा कराना EMD submission	बोलीकर्ता को ₹ 40,360/- की कुल बयाना राशि) ईएमडी (वेतन एवम लेखाअधिकारी,भारीपानीसंयंत्र(कोटा) के पक्ष में जारी जमा कॉल रसीदें या एफ डी आर/ टी डी आर के रूप मे जमा करानी होगी जो भारतीय स्टेट बैंक,रावतभाटाशाखा मे देय हो। ठेकेदार द्वारा 5 %पी.जी. निर्धारित समय सीमा जो प्रभारी अभियंता और महाप्रबन्धक द्वारा उचित रूप से

21/जनवरी/2019 — हस्ता.

(आर के गुप्ता R.K.Gupta)
महाप्रबंधक भापासंको General Manager,HWPK

		अनुशंसितहै ,के भीतर जमा कर दिया जाने पर ठेकेदार द्वारा जमा कराई गई ई.एम.डी वापिस कर दी जायेगी। अगर, प्रदर्शन गारंटी (पीजी) के मामले में बैंक गारंटी के रूप में होता है, ईएमडी जारी करने वाले बैंक से बैंक गारंटी के सत्यापन की पुष्टि के बाद जारी किया जाएगा। **The bidder is to deposit a total amount of ₹40,360/-towards Earnest Money (EMD) in the form of Deposit at Call Receipt or FDR/TDR drawn in favor of Pay & Accounts officer, Heavy Water Plant (Kota), payable at State Bank of India, Rawatbhata branch. EMD submitted by the contractor shall be returned to the contractor after submission of 5% PG within the prescribed time limit duly recommended by EIC and GM. However, in case of Performance Guarantee (PG) is in the form of Bank Guarantee, EMD will be released subsequent to confirmation of verification of Bank Guarantee from the issuing Bank.** बोलीकर्ता ईएमडी की स्कैंड कॉपी तकनीकी बोली के साथ अप्लोड करेंगे। बोलिकर्ता को भौतिक रूप मे असली ई एम डी तकनिकी बोली को खोलने की तिथि एवम समय के भीतर या उसके पूर्व महाप्रबन्धक, भापास (को) के कार्यालय मे जमा करनी होगी अन्यथा जमा बोली को अस्वीकार कर दिया जायेगा। **Bidders shall upload scanned copy of EMD along with technical bid. The physical original EMD shall be deposited by the bidder in the office of General Manager, HWPK within the period of bid submission i.e. on or before the date and time of opening of Technical bid, failing which the bid submitted shall become invalid.** एनएसआइसी/एसएसआइ पंजिकृत बोलिकर्ताओ को सम्मिलित करते हुये सभी बोलिकर्ताओ को उपर्युक्त प्रारूप मे ईएमडी जमाकरानी होगी। **All the bidders including those registered with NSIC/SSI shall be required to submit EMD in above form.**
8	निष्पादन गारंटी (पीजी) एवं प्रत्याभूति जमा (एसडी) Performance guarantee & Security Deposit	निविदित राशि का 5% पीजी + 2.5% एसडी **5% PG + 2.5% SD of the Tendered Amount**
9	निविदा ड्राइंग के साथ निविदा दस्तावेजों को देखने और डाऊनलोड करने की निर्धारित दिनांक Dates of availability of Tender Documents for view and download including Tender Drawings	दिनांक 07-01-2019 (10:00 बजे) से 16-01-2019 (15:00 बजे) तक वेबसाइट _www.tenderwizard.com/DAE_ पर । विस्तृत NIT वेबसाइट www.hwb.gov.inप र भी देखने हेतु उपलब्ध है। From **07-01-2019 (10:00 Hrs.) to 16-01-2019 (15:00 Hrs.) on** website **www.tenderwizard.com/DAE**. Detailed NIT is also available on website**www.hwb.gov.in for viewing** only.
10	बोली पूर्व स्पष्टीकरण दिनांक Date of Pre-bid clarification	बोली से पूर्व निविदाकर्ताओं के संदेह यदि कोई है, को दूर करने की तिथि दिनांक 17-01-2019 (10.00 बजे) से दिनांक 17-01-2019 (16:00 बजे). From 17-01-2019 **(10.00 Hrs.)** to 17-01-2019 **(16:00 Hrs.)**, to clear the doubts of intending bidders, if any, with prior appointment.

(आर के गुप्ता R.K.Gupta)
महाप्रबंधक भापासंकोGeneral Manager,HWPK

11	निविदा शुल्क,निविदा प्रक्रिया शुल्क एवं ईएमडी के मूल डीडी/बीसी/पीओ आदि जमा कराने की अंतिम तिथि Last date for submission of Original DD/BC/PO etc. towards Tender Fee, Tender Processing Fee& EMD.	महाप्रबंधक,भारी पानी संयंत्र (कोटा), डाक अणुशक्ति-323 303, वाया कोटा (राजस्थान) के कार्यालय में दिनांक 21-01-2019 (14:30बजे) तक या इससे पूर्व। **On or before 21-01-2019 (14.30 Hrs.)** in the Office of General Manager, Heavy Water Plant Kota, PO: Anushakti-323 303, Via: Kota (Rajasthan).
12	ऑन लाइन निविदाओं को जमा करने की अंतिम तिथि एवं समय Last date and time of closing of online submission of tenders:	23-01-2019 (14:30बजे **Hrs.**)
13	तकनीकी बोली ऑन लाइनखोलने की अंतिम तिथि Date and time of online opening of Technical Bid.	23-01-2019 (15:00बजे **Hrs.**)
14	पात्र बोलीकर्ताओं की वित्तीय बोलियों को खोलने की अंतिम तिथि Date of opening of Financial Bids of qualified bidders	बाद में सूचित किया जाएगा। Will be notified at a later date.

नोट:

1. निविदा अधिसूचना एवं दस्तावेज वेबसाइट *www.tenderwizard.com/DAE*पर उपलब्ध हैं।
2. केवल पंजीकृत ठेकेदार निविदाओं को खरीद/डाऊनलोड/अपलोड या जमा करा सकते हैं।
3. इच्छुक एजेंसियां इस वेबसाइट पर पंजीकरण कर सकती हैं।
4. हर समय सहायता/स्पष्टीकरण हेतु संपर्क करें *@ 09969395522 (श्री रूद्रेश),*

   ईमेल: rudresh.tenderwizard@gmail.com or *daehelpdesk@gmail.com*

   दूरभाष सं.: 011 49424365.
5. अन्य जानकारी हेतु कृपया संपर्क करें(01475) 242201 / 242218 / 242229,फैक्स: (01475) 242203(कार्यालयीन समय में ही). Email:pm@kot.hwb.gov.in

Notes:

1. Tender Notification and documents are available on websites ***www.tenderwizard.com/DAE.***
2. Only registered contractors can purchase / download & submit/upload tenders
3. Interested agencies may visit this website for **registration.**
4. ***Contact for assistance/ clarifications 24x7 @ 09969395522 (Shri Rudresh),***
   e-mail: rudresh.tenderwizard@gmail.com or ***daehelpdesk@gmail.com***

Contact No: 011 49424365.

5. For further information, please contact on (01475) 242201 / 242218 / 242229,

Fax: (01475) 242203,during office hours.email: pm@kot.hwb.gov.in

1	ठेकेदार जो निम्नलिखित अपेक्षाओं की पूर्ति करते हैं वे ही केवल पात्र होंगे। (संयुक्त उद्यम स्वीकार्य नहीं होंगे) **Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to apply. (Joint ventures are not accepted).**
A	सरकारी/अर्धसरकारी संगठनों जैसे डीएई/बीएआरसी/सीपीडब्ल्यू,एमईएस,बीएसएनएल, रेलवें आदि के साथ उपयुक्त श्रेणी का पंजीकरण या समान प्रकृति के कार्य को करने का अनुभव । **Proof of registration** with Government / Semi Government organizations like DAE/BARC, CPWD, MES, BSNL, Railways etc. in appropriate class OR having experience in execution of similar nature of works.

21/12/2018 – 01/01/19

(आर के गुप्ता R.K.Gupta)

महाप्रबंधक भापासंकोGeneral Manager,HWPK

B	*इच्छुक निविदादाता को इसके नाम पर सफलतापूर्वक काम निष्पादित करने का अनुभव एक प्रमुख ठेकेदार के रूप में होना चाहिए जैसा कि नीचे उल्लिखित समान प्रकृति और मूल्य का काम बताया गया है। यदि बोलीदाता एक प्रमुख ठेकेदार नहीं है लेकिन एक उप-ठेकेदार है, तो बोलीदाता को मूल ठेकेदार को दिए गए मूल अनुबंध में इस तरह के उप-अनुबंध के प्रावधान के अनुपालन के साथ प्रमुख ठेकेदार से अनुमति की एक प्रति के साथ सफलतापूर्वक काम पूरा कर लिया गया है। उपरोक्त की अनुपस्थिति में, उप-ठेकेदार के रूप में अनुभव पर विचार नहीं किया जाएगा।* निविदा जमा करने की अंतिम तिथि के आखिरी दिन के अंत में गत 07 वर्षों में नीचे दिए गए कार्यों को संतोषजनक रूप से पूर्ण किया जाना चाहिए: तीन समान कार्य पूर्ण किए गए हों जिनमें से प्रत्येक कीलागत आंकलितलागतसे 40 प्रतिशत से कम नहीं हो। या दो समान कार्य पूर्ण किए गए हों जिनमें से प्रत्येक की लागत आंकलितलागत से 60 प्रतिशत से कम नहीं हो। या एक समान कार्य पूर्ण किया गया हों जिसकी लागत आंकलितलागत से 80 प्रतिशत से कम नहीं हो। **"समान प्रकृति के कार्य"** से अभिप्राय: होगा **"मेटेरियल शिफ्टिंग एवं रासायनिकों की हेंडलिंग"**। किये गये कार्य के मूल्य को , वर्तमान लागत स्तर तक लाने के लिये कार्य की वास्तविक मूल्य को **7% प्रतिवर्ष** की साधारण दर पर बढ़ाकर लाया जाएगा तथा इस समयावधि की गणना कार्य समाप्ति की तारीख से बोली जमा करनेकी अंतिम तारीख तक की जायेगी। ***The intending tenderer must have in its name as a prime contractor experience of having successfully executed works similar nature & value as mentioned below. In case the bidder is not a prime contractor but a subcontractor, the bidder's compliance with the provision of such subcontract in the original contract awarded to prime contractor having successfully completed the work along with a copy of permission from the principle owner to subcontract the said contract. In absence of above, experience as subcontractor will not be considered.*** Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last **Seven years ending previous day of last date of submission of tender:** Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost, or Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost, or One similar work costing not less than 80% of the estimated cost. **"Similar work"** shall mean **"material shifting & handling of chemicals"**.The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of **7% per annum**, calculated from the date of completion to the last date of submission of bid.
C	गत 5 वर्षों का आइ टी सी सी के अनुसार वार्षिक टर्न ओवर अथवा लाभ एवं हानि स्टेटमेंट। 31.03.2018 को समाप्त हो रहे गत 3 वर्षों का कार्यो का औसत वार्षिक टर्न ओवर निविदा में दी गई आंकलित लागत का 50% होना चाहिए साथ ही 2 वर्षों से अधिक की हानि वहन न की गई हो । Annual turnover as per ITCC or profit and loss statement for last five years. Average annual financial turn over on works should be 50% of the estimated cost put to tender, not having incurred any loss in more than 2 years during last 3 years ending 31.03.2018.
D	किसी भी अनुसूचित बैंक से कार्य की आंकलित लागत का कम से कम 40 प्रतिशत का **सोलवेंसी प्रमाण पत्र, जो की टेंडर खुलने की दिनांक से 6 माह से अधिक पुराना न हो।** **Latest bank solvency certificate from any Scheduled Bank of minimum Value of 40% of the estimated cost and should not be older than 6 months from the date of opening of technical bid.** बोलीकर्ता द्वारा अपलोड / जमा किए गए सोलवेंसी प्रमाण पत्र को विभाग द्वारा तकनीकी बोली के खोलने के बाद बैंक द्वारा जारी मूल सोलवेंसी प्रमाण पत्र से सत्यापित किया जाएगा। **Solvency certificate uploaded / submitted by the bidder shall be verified by the department with the original solvency certificate issued by the bank after opening of technical bid.**

राजकुमार – गुप्ता

(आर के गुप्ता R.K.Gupta)

महाप्रबंधक भापासंकोGeneral Manager,HWPK

E	प्रमाण पत्र : (मूल प्रमाण पत्रों की स्केन कॉपी अपलोड की जाए। **CERTIFICATES:** (Scanned copy of original certificates to be uploaded)
i)	कार्य-पूर्ण होने का प्रमाण पत्रजिसमें इनका उल्लेख हो: i) किस एजेसी के लिए कार्य किया गया है, ii) कार्य का मूल्य और iii) निर्धारित एवं वास्तविककार्यपूर्णअवधि Completion Certificates containing following details: i) Agency for whom executed, ii) Value of work, iii) Completion time as stipulated and actual.
ii)	जीएसटी, ई एस आइ एवं ई पी एफ हेतु पंजीकरण प्रमाणपत्र । Registration certificates of GST, ESI & EPF
iii)	पेन (स्थायी लेखा संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
2	आवेदन करने वाले बोलीकर्ता को नोटिस आमंत्रण निविदा में दी गई शर्तों एवं निबन्धन तथा निविदा दस्तावेज को ध्यान से पढ़ना चाहिए। **यदि वह स्वयं को पात्र समझता है और उसके पास सभी अपेक्षित दस्तावेज है केवल तब ही उसे अपनी बोली प्रस्तुत करनी चाहिए** । विभाग के पास यह पूर्ण अधिकार है कि वह उन एजेंसियों के निविदा दस्तावेजों पर विचार ही न करें जिन्होंने एनआईटी की विहिताओं को पूरा नहीं किया है / या गत समय में उनके द्वारा किए गए कार्य के बारे में प्रतिकूल रिपोर्ट पाई गई हो। The intending bidder must read the terms and conditions given in this NIT and also the tender documentscarefully. **He should only submit his bid if he considershimself eligible and he is in possession of all the documents required.** Department reserves the right of Non-consideration of Tender documents of the agencies who are not fulfilling the NIT stipulations and / or having adverse report on the works carried out by them in the past.
3	वेबसाइट पर डाली गई सूचना एवं अनुदेश निविदा दस्तावेज का ही एक भाग हैं । Information and Instructions for tenderers posted on website shall form part oftender document.
4	निविदा दस्तावेज जिसमें किए जाने वाले कार्यों की योजनाएं, विनिर्देश, मात्राओं की अनुसूची शामिल हैं और अनुपालन की जाने वाली संविदा की शर्तें एवं अन्य आवश्यक दस्तावेज *www.tenderwizard.com/DAE* वेबसाइट पर देखी एवं डाऊनलोड की जा सकती है और वेबसाइट *www.hwb.gov.in* पर निशुल्क देखी जा सकती हे। निविदा ड्राइंग को डाऊनलोड करने के लिए वेबसाइट *www.tenderwizard.com/DAE* पर अपलोड किया गया है। The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the contract to be complied with and other necessary documents can be seen and downloaded from website **www.tenderwizard.com/DAE** and can be viewed in the website of **www.hwb.gov.in** free of cost.
5	बोलीकर्ता अपनी बोली तभी जमा कर सकेगा जब आवश्यक स्कैन किए गए दस्तावेजों जैसे कि किसी भी अनुसूची बैंक का ईएमडी के लिए **वेतन एवं लेखा अधिकारी, भारी पानी संयंत्र-कोटा** के पक्ष में जारी जमा काल रसीद या या एफ डी आर /टी डी आर एवं **आईटीआई लिमिटेड नई दिल्ली** के पक्ष में निविदा प्रक्रिया शुल्क और अन्य निर्धारित दस्तावेजों को अपलोड कर दिया जाए। The bid can only be submitted after uploading the mandatory scanned documents such as Deposit at call Receipt or FDR/ TDR of any Scheduled Bank towards EMD in favour of **"PAY & ACCOUNTS OFFICER, Heavy Water Plant-Kota,"** and Tender Processing Fee in favour of **"ITI LIMITED, NEW DELHI"** and other documents as specified.
6	**जिन ठेकेदारों का उपर्युक्त वेबसाइट पर पंजीकरण नहीं है उनसे अनुरोध है कि वे पंजीकरण करा लें। यदि आवश्यक है तो वे वेबसाइट पर उपलब्ध सूचना के अनुसार ऑन लाइन बोली लगाने का प्रशिक्षण प्राप्त कर सकते हैं।** **Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered. If needed, they can be imparted training for online bidding process as per details available on the website.**
7	आवेदन करने वाले बोलीकर्ता के पास बोली प्रस्तुत करने के लिए मान्य श्रेणी-।।। डिजिटल हस्ताक्षर होने चाहिए। **The intending bidder must have valid class-III digital signature to submit the bid.**
8	खोले जाने की दिनांक पर ठेकेदार लोगिन कर सकता है और बोली खोलने की प्रक्रिया देख सकता है। **On opening date, the contractor can login and see the bid opening process.**
9	वित्तीय टर्न ऑवर का प्रमाण पत्र: बोली प्रस्तुत करने के समय ठेकेदार सीए से गत पाँच वर्षों या बोली दस्तावेज में निर्धारित अवधि का वित्तीय टर्न ऑवर प्रमाण पत्र अपलोड कर सकता है और आवश्यकता होने पर विस्तृत ब्यौरे

(आर के गुप्ता R.K.Gupta)

महाप्रबंधक भापासंकोGeneral Manager,HWPK

	तकनीकी बोली खोलने के बाद ठेकेदार से पूछे जा सकते हैं। तुलन पत्रक का पूर्ण बंडल अपलोड करने की आवश्यकता नहीं है। **Certificate of Financial Turn Over:** At the time of submission of bid, contractor may upload Undertaking/ Certificate from CA mentioning Financial Turnover of last 5 years or for the period as specified in the bid document and further details if required may be asked from the contractor after opening of technical bids. There is no need to upload entire voluminous balance sheet.
10	ठेकेदार प्रत्येक मद की दर को कोट करें। अंको में कोट किया गया कॉलम को पीले रंग से दिखाया गया है और जैसे ही दर भरी जाती हे तो इसका रंग आसमानी हो जाता है। इसके अतिरिक्त किसी सेल को सलेक्ट करते समय एक चेतावनी आती है कि यदि कोई सेल खाली छूट गया है तो उसकी प्रविष्टि "0" समझी जाएगी।अत: यदि कोई सेल खाली छूट जाती है और बोलीकर्ता द्वारा कोई भी दर कोट नहीं की जाती है तो ऐसे मदों की दर को "0" (शून्य) माना जाएगा । Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in YELLOW colour and the moment rate is entered, it turns SKY BLUE. In addition to this, while selecting any of the cells a warning appears that if any cell is left blank the same shall be treated as "0". Therefore, if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, rate of such item shall be treated as "0" (ZERO).
11	विभाग के पास यह अधिकार है कि वे बिना कोई कारण बताए किसी संभावित आवेदन को स्वीकार करे या अस्वीकार करे।The Department reserves the right to accept / reject any prospective application without assigning any reason thereof.
12	आयकर की कटौती चालू एवं अंतिम बिल में से वर्तमान दरों के अनुसार की जाएगी।जी एस टी एक्ट के तहत टी डी एस की कटौती चालू एवं अंतिम बिल में से वर्तमान दरों के अनुसार की जाएगी। **यथा लागू ई एस आई एवं ई पी एफ की प्रतिपूर्ति पार्टी द्वारा किए गए उसके भुगतान का प्रमाण प्रस्तुत करने पर ही की जाएगी।** Income tax shall be deducted from running bills and final bills as per the prevailing rates. TDS under GST Act shall be deducted from running bills and final bills as per the prevailing rates. **The ESI & EPF, as applicable, will be reimbursed on production of proof that the same has been paid by the party.**
13	एजेंसियों की छटनी भारी पानी संयंत्र कोटा द्वारा गठित विशेषज्ञों की तकनीकी मूल्यांकन समिति द्वारा उनके प्रत्ययों एवं किए गए कार्यों के विस्त्रत सत्यापन के आधार पर की जाएगी। Short listing of the agencies shall be subject to thorough verification of their credentials and inspection of works carried out by them, through a Technical Evaluation Committee of experts, constituted by Heavy Water Plant Kota.
14	बाद में यह पता चलता है कि आवेदक द्वारा दी गई कोई सूचना गलत है तो उन्हें टेंडरिंग /भारी पानी संयंत्र कोटा में कार्य करने से वंचित कर दिया जाएगा। **IF ANY INFORMATION FURNISHED** by the applicant is found to be incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in HWPK
15	• ठेकेदार को जीएसटी के तहत पंजीकृत होना चाहिए और जीएसटी जो कि काम पर सीमा के अनुसार लागू होगा, संबंधित कर अधिकारियों को ठेकेदार द्वारा भुगतान किया जाएगा । **Contractor should be registered under GST and GST as applicable as per the extent order on work shall be paid by the contractor to the concerned Tax authorities.** • कोट दरों में जीएसटी शामिल होगा और ठेकेदार द्वारा देय होगा और विभाग इस संबंध में कोई भी दावा स्वीकार नहीं करेगा। **The quoted rates shall be inclusive of GST and shall be payable by the contractor and Department will not entertain any claim whatsoever in this respect.** • कोट दरों में सभी मानव , सामग्री, उपकरण / संयंत्र / मशीनरी शामिल होंगे। परिवहन इत्यादि सभी मामलों में जो काम के संतोषजनक समापन के लिए जरूरी है और प्रस्ताव जमा करने की अंतिम तारीख पर लागू होने वाले सभी कर, ड्यूटी और श्रम उपकर, सीगियोरेज और जीएसटी आदि जैसे लेवी शामिल होना चाहिए। **The rates quoted shall be inclusive of all men, material, equipment/ plant/ machinery. Transport etc. required for satisfactory completion of work in all respects and should be**

राजकुमार गुप्ता

(आर के गुप्ता R.K.Gupta)

महाप्रबंधक भापासंकोGeneral Manager,HWPK

	inclusive of all taxes, duties and levies like labour cess, seigniorage and GST etc as applicable on last date of submission of offer.
संभावित एजेंसियां स्वयं इस बात से संतुष्ट हो जाएं कि उन्होंने निविदा प्रस्तुत करने से पूर्व एनआईटी के सभी मापदंडों को पूरा कर लिया है। विभाग के पास यह अधिकार है कि निर्धारित मापदंडों को पूरा न करने वाली एजेंसियों की निविदाओं पर विचार नहीं कर सकता है। **PROSPECTIVE AGENCIES SHALL SATISFY THEMSELVES OF FULFILLING ALL THE NIT CRITERIA BEFORE SUBMISSION OF TENDER.** Department reserves the right of non consideration of tender of the agencies not fulfilling the stipulated criteria.	
बोली प्रस्तुत करने की अवधि के अंदर स्केन एवं अपलोड किए गए दस्तावेजों की सूचीः **List of Documents to be scanned & uploaded within the period of bid submission:**	
1	सीए द्वारा प्रमाणित वित्तीय टर्न ओवर Financial Turn Over certified by CA
2	सीएद्वाराप्रमाणितलाभएवंहानिविवरण Profit & Loss statement certified by CA
3	नवीनतम बैंक सोलवेंसी प्रमाणपत्र Latest Bank Solvency Certificate
4	गत 7 वर्षों के दौरान किए गए समान प्रकृति के कार्यों का ब्योरा जिसमें इनका उल्लेख हो i) किस एजेसी के लिए कार्य किया गया है ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित एवं वास्तविक कार्यपूर्ण अवधि । Completion Certificates for **SIMILAR WORKS completed** in last 7 years indicating: I) Agency for whom executed II) Value of Work, III) Stipulated and actual time of completion.
5	वर्तमान में किए गए समान प्रकृति के कार्यों की सूची जिसमें इनका उल्लेख हो i) एजेसी का नाम ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित कार्यपूर्ण अवधि / वर्तमान स्थिति । List of **SIMILAR WORKS in Hand** indicating: I) Agency II) Value of Work, III) Stipulated time of completion / present position.
6	प्रमाण पत्रः **Certificates:**
i)	पंजीकरण प्रमाण पत्र, यदि कोई है तो Registration certificate, if any
ii)	कार्य अनुभव/कार्य-निष्पादन प्रमाणपत्र, यदि कोई है तो Certificates of Work Experience / Performance Certificates, if any
iii)	जीएसटी, ई एस आई एवं ई पी एफ हेतु पंजीकरण प्रमाणपत्र । Registration certificates of GST, ESI & EPF
iv)	पेन (स्थायी लेखा सख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
6	निविदा प्रक्रिया शुल्क हेतु ऑनलाइन भुगतान का ब्यौरा Details of online payment towards **cost of Tender Processing Fee.**
.7	ईएमडी हेतु किसी अनुसूची बैंक की कॉलरसीदें या एफ डी आर /टी डी आर Call Receipt or FDR/ TDR of any Scheduled Bank against **EMD**
	(मूल प्रमाण पत्रों की स्केन प्रति अपलोड की जाए) (Scanned copy of original certificates to be uploaded)
	कार्य हेतु बोली ,एकल बोली प्रणाली की स्थिति में बोलियां खुलने की दिनांक से नब्बे (90) दिनों की अवधि के लिए/ यदि बोलियां 2 बोली प्रणाली में आमंत्रित की जाती है ,तो तकनीकी बोली खुलने की दिनांक से नब्बे (90) दिनों की अवधि के लिए स्वीकृत किए जाने के लिए खुली रहेंगी। यदि कोई बोलीकर्ता उक्त अवधि या स्वीकृतिपत्र जारी होने से पूर्व ,जो भी पहले हो या बोली की शर्तों और निबंधनों में किसी भी प्रकार का परिवर्तन करता है जो विभाग को स्वीकार्य नहीं है तो सरकार , किसी प्रकार के अन्य अधिकार या उपाय में प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना ,यथापूर्वोकृत जमा बयानाकी 50 प्रतिशत राशि जब्त करने के लिए स्वतंत्र है। साथ ही बोलकर्ताओं को पुन :बोली करने की प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी

(आर के गुप्ता R.K.Gupta)
महाप्रबंधक भापासंकोGeneral Manager,HWPK

	जाएगी। The bid for the works shall remain open for acceptance for a period of ninety (90) days from the date of opening of bids in case of single bid system/ Ninety (90) days from the date of opening of technical bid in case bids are invited on 2 bid system. If any bidders withdraw his bid before the said period or issue of letter of acceptance, whichever is earlier, or makes any modifications in the terms and conditions of the bid which are not acceptable to the department, then the Government shall, without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% of the said earnest money as aforesaid. Further the bidders shall not be allowed to participate in the rebidding process of the work.
	भारत के राष्ट्रपति की ओर से सक्षम प्राधिकारी न्यूनतम या किसी अन्य प्रकार की बोली को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं होंगे और वे प्राप्त की गई किसी भी बोली या सभी बोलियों को बिना कोई कारण बताए अस्वीकार करने का अधिकार रखते हैं। ऐसी सभी बोलियां, जो विनिर्दिष्ट शर्तों को पूरा नहीं करतीं या जो किसी भी प्रकार से अपूर्ण हों या जिसमें कोई शर्त हो या जिसमें कोई सशर्त छूट की मांग हो, को अस्वीकार कर दिया जाएगा। The competent authority on behalf of the President of India does not bind itself to accept the lowest or any other bid and reserves to itself the authority to reject any or all the bids received without the Assignment of any reason. All bids in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any Condition including that of conditional rebate is put forth by the bidders shall be summarily rejected.
	भारत के राष्ट्रपति की ओर से सक्षम प्राधिकारी बोली स्वीकार करने का स्वयं अधिकार रखते है और उनके पास किसी भी बोली को पूर्णत : अथवा अंशत : स्वीकार करने का अधिकार हैं तथा ठेकेदार उस कार्य को कोट की गई दर पर करने के लिए बाध्य होंगे। The competent authority on behalf of President of India reserves to himself the right of accepting the whole or any part of the bid and the bidders shall be bound to perform the same at the rate quoted.
	यह नोटिस आमंत्रण सूचना संविदा दस्तावेज का एक भाग है। सक्षम प्राधिकारी द्वारा बोली स्वीकृत करने पर सफल बोलीकर्ता/ठेकेदार कार्य शुरू करने की निर्धारित दिनांक से 15 दिनों के अंदर सविदा ,जिसमें नोटिस आमंत्रण बोली , अतिरिक्त शर्तें विनिर्दैशों और ड्राइंगें यदि बोली आमंत्रण के समय यथाअपलोडित, बोली का एक भाग है ,और बोली जमा करने के समय ऑनलाइन कोट की गई दरें और उस संबंध मे स्वीकृति और इसके संबंधित पत्राचार शामिल हैं , पर हस्ताक्षर करने होंगे। This notice inviting Bid shall form a part of the contract document. The successful bidder/ contractor, on acceptance of his bid by the Accepting Authority shall within 15 days from the stipulated date of start of the work, sign the contract consisting of :- The Notice Inviting Bid, all the documents including additional conditions, specifications and drawings, if any, forming part of the bid as uploaded at the time of invitation of bid and the rates quoted online at the time of submission of bid and acceptance thereof together with any correspondence leading thereto.

(आर के गुप्ताR K Gupta)

महाप्रबंधकGeneral Manager

भारत के राष्ट्रपति के लिए व उनकी ओर से

for and on behalf of the President of India